ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΤΗ 30 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1971	ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ 279

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 1068

Περὶ κυρώσεως τοῦ ἀπὸ 31.5.1971 Πρωτοκόλλου «περὶ παραχωρήσεως ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς δασμολογικῶν ἀντισταθμισμάτων κατ' ἐφαρμογὴν τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου».

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Προτάσει τοῦ Ἡμετέρου Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

Ἄρθρον 1.

1. Κυροῦται καὶ ἔχει ἰσχὺν νόμου τὸ ἐν Ἀθήναις ὑπογραφὲν τὴν 31ην Μαΐου 1971 μεταξὺ Ἑλλάδος καὶ Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς Πρωτόκολλον μετὰ τῆς συνημμένης αὐτῷ Ἐκθέσεως, διὰ τῶν ὁποίων παρέχονται πρὸς τὴν Χώραν ταύτην, κατ' ἐφαρμογὴν τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου (GATT), ἀντισταθμίσματα, συνιστάμενα εἰς μειώσεις ἐπὶ δασμῶν τινων ἰσχυόντων ἔναντι τῶν Τρίτων πρὸς τὴν Σύνδεσιν Ἑλλάδος – Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος Χωρῶν.

2. Οἱ ὑπὸ τοῦ κατὰ τὴν προηγουμένην παράγραφον κυρουμένου Πρωτοκόλλου καὶ τῆς συνημμένης αὐτῷ Ἐκθέσεως προβλεπόμενοι μειωμένοι δασμοὶ ὁρίζονται συμβατικοὶ καὶ ἐφαρμόζονται ὡς τοιοῦτοι ἀπὸ τῆς ἰσχύος τοῦ παρόντος καὶ ἔναντι τῶν λοιπῶν Τρίτων πρὸς τὴν Σύνδεσιν Ἑλλάδος – Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος Χωρῶν.

3. Τὸ κείμενον τοῦ Πρωτοκόλλου καὶ τῆς Ἐκθέσεως ἐν ἑλληνικῷ καὶ ἀγγλικῷ πρωτοτύπῳ, ἀμφοτέρων ἐχόντων τὴν αὐτὴν ἰσχύν, ἔχει ὡς ἀκολούθως :

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ

«Περὶ παραχωρήσεως ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς δασμολογικῶν ἀντισταθμισμάτων κατ' ἐφαρμογὴν τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου».

1. Αἱ Κυβερνήσεις τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς, μετὰ διαπραγματεύσεις διεξαχθείσας ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ἄρθρων XIX, XXIV παρ. 6 καὶ XXVIII τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου, συνεφώνησαν ἐπὶ τῆς διευθετήσεως τῶν ἀπαιτήσεων τῶν Ἡμωμένων Πολιτειῶν πρὸς παροχὴν ἀντισταθμίσματος, συνεπείᾳ λήψεως ἐκ μέρους τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλλάδος ὡρισμένων μέτρων, ἅτινα ἔθιξαν δασμολογικὰς παραχωρήσεις, ἐφ' ὧν αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι εἶχον δικαιώματα ἀρχικοῦ διαπραγματευτοῦ ἢ κυρίας προμηθευτρίας χώρας.

2. Αἱ διαπραγματεύσεις αὗται ἀφεώρων εἰς τὰς κατωτέρω τρεῖς περιπτώσεις λήψεως μέτρων ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος :

(α) Ἀνάκλησις, ἐν ἔτει 1960, βάσει τοῦ ἄρθρου XXVIII τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου τῆς δασμολογικῆς παραχωρήσεως ἐπὶ τῆς μαστίχης (κλάσις ἑλληνικοῦ δασμολογίου 17.04 Z).

(β) Ἀνάκλησις, ἐν ἔτει 1965, βάσει τοῦ ἄρθρου XIX τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου τῆς δασμολογικῆς παραχωρήσεως ἐπὶ τῶν ἐξ ἐλαστικοῦ ἐπισώτρων αὐτοκινήτων (κλάσις ἑλληνικοῦ δασμολογίου 40.11 A1) καὶ

(γ) Αὔξησις ὡρισμένων δασμῶν, δεσμευμένων ἔναντι τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν, συνεπείᾳ τῆς ἐφαρμογῆς ἐν ἔτει 1965 τοῦ πρώτου σταδίου εὐθυγραμμίσεως τοῦ Ἑλληνικοῦ Δασμολογίου πρὸς τὸ Κοινὸν Ἐξωτερικὸν Δασμολόγιον τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος (Γ.Σ.Δ. Ε : ἄρθρον XXIV : παρ. 6).

3. Πλήρης διευθέτησις ἁπασῶν τῶν ἀνωτέρω ἀπαιτήσεων τῆς Κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἔχει ἐπιτευχθῆ διὰ παραχωρήσεως ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος δασμολογικῶν ἀντισταθμισμάτων ἐπὶ ἑτέρων προϊόντων, κατὰ τὰ ἐν τῇ συνημμένῃ τῷ παρόντι Πρωτοκόλλῳ Ἐκθέσει εἰδικῶς καὶ λεπτομερῶς ἐκτιθέμενα.

Ἐγένετο ἐν Ἀθήναις τῇ 31ῃ Μαΐου 1971 εἰς δύο κείμενα, ἀνὰ ἕν εἰς τὴν ἑλληνικὴν καὶ τὴν ἀγγλικὴν γλῶσσαν, ἀμφοτέρων ἐχόντων τὴν αὐτὴν ἰσχύν.

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν
τοῦ Βασιλείου τῆς Ἑλλάδος

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΚΑΙ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ
Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ

Διὰ τὴν Κυβέρνησιν
τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς

ΧΕΝΡΥ ΤΑΣΚΑ
ΠΡΕΣΒΕΥΤΗΣ ΤΩΝ ΗΝΩΜΕΝΩΝ
ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΕΚΘΕΣΙΣ

Ἀντισταθμισμάτων παραχωρουμένων ὑπὸ τῆς Ἑλλάδος εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς βάσει τῶν ἄρθρων XIX, XXIV παρ. 6 καὶ XXVIII τῆς Γενικῆς Συμφωνίας Δασμῶν καὶ Ἐμπορίου

1 Ἀριθμὸς δασμολογικῆς κλάσεως	2 Εἶδος ἐμπορεύματος	3 Συντελεστὴς Ἰσχύων	4 δασμοῦ Παραχωρούμενος
84.15	Μηχαναὶ καὶ συσκευαὶ καὶ διατάξεις διὰ τὴν παραγωγὴν ψύχους, μετὰ ἠλεκτρικοῦ ἢ ἑτέρου ἐξοπλισμοῦ :		
	B "Ετερα.		
	2 Συγκροτήματα ψυκτικά, μεμονωμένως ἀπὸ τῶν ἑρμαρίων εἰσαγόμενα, ἀποτελούμενα ἐκ τῶν συμπιεστῶν, συμπυκνωτῶν κλπ.		
	α) Προσηρμοσμένα ἐπὶ κοινῆς βάσεως ἢ συγκεκροτημένα εἰς ἕν ἐνιαῖον σῶμα, βάρους ἕκαστον :		
	I. Μέχρι 250 χιλιογράμμων	9 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5 %
84.22	Μηχαναὶ καὶ συσκευαὶ ἀνυψώσεως, φορτώσεως, ἐκφορτώσεως καὶ μετακινήσεως (ἀνελκυστῆρες—ASCENSEURS, κρεμαστοὶ κάδοι—SKIPS, βαροῦλκα, γρύλλοι, πολύσπαστα, γερανοί, γερανογέφυραι, μεταφορεῖς, ἐναέριοι σιδηρόδρομοι κλπ.) ἐξαιρουμένων τῶν μηχανῶν καὶ συσκευῶν τῆς κλάσεως 84.23.		
	A Συσκευαὶ μηχανικοῦ χειρισμοῦ ἐξ ἀποστάσεως (MANIPULATEURS MECANIQUES A DISTANCE), μόνιμοι ἢ κινηταί, μὴ λειτουργοῦσαι δι' «ἐλευθέρας χειρὸς» (A BRAS FRANC), εἰδικῶς δὲ κατεσκευασμέναι διὰ τὴν μετακίνησιν λίαν ραδιενεργῶν οὐσιῶν (EURATOM, ἤτοι ΕΚΑΕ) :		
	1 Δικτυωτῆς κατασκευῆς	13,50%	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
	Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		4 %
	B Μηχαναὶ καὶ συσκευαὶ αὐτοκίνητοι ἐπὶ ἑρπυστριῶν ἢ τροχῶν, μὴ δυνάμεναι νὰ κυκλοφορήσωσιν ἐπὶ σιδηροτροχιῶν :		
	1. Γερανοί :		
	α) Ἐπὶ ἑρπυστριῶν :		
	I. Δικτυωτῆς κατασκευῆς ἢ μετὰ ἱστῶν μόνον ἢ βραχιόνων μόνον δικτυωτῶν	13,50 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
	Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5,5 %
	β) "Ετεροι :		
	I. Δικτυωτῆς κατασκευῆς ἢ μετὰ ἱστῶν μόνον ἢ βραχιόνων μόνον δικτυωτῶν .	13,50 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
	Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		9 %
	2 "Ετεραι :		
	α) Συσκευαὶ ἀνυψώσεως, φορτώσεως, ἐκφορτώσεως καὶ μετακινήσεως, ἅπασαι δικτυωτῆς κατασκευῆς ἢ μετὰ ἱστῶν μόνον ἢ βραχιόνων μόνον δικτυωτῶν (κατεσκευασμένων τοὐτέστιν διὰ συναρμολογήσεως μεταλλικῶν ἐλασμάτων)	13,50 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %

1		2	3	4
84.22	Β	2 α) Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5,5 %
	Γ	Μηχαναὶ διὰ κυλιομένου συστήματος (MACHINES DE LAMINOIRS) :		
		κυλιόμεναι ἐπιφάνειαι διὰ τὴν μεταφορὰν ἐμπορευμάτων, φόρτωσιν, διακίνησιν κλπ. πλινθωμάτων, ὄγκων, κορμῶν ἢ πρισμάτων, ράβδων καὶ πλακῶν ἐκ σιδήρου κλπ. :		
		1. Δικτυωτῆς κατασκευῆς	13,50 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		8,5 %
	Δ	Ἕτεραι :		
		2 Συσκευαὶ ἀνυψώσεως, φορτώσεως, ἐκφορτώσεως καὶ μετακινήσεως, ἅπασαι δικτυωτῆς κατασκευῆς ἢ μετὰ ἱστῶν μόνον ἢ βραχιόνων μόνον δικτυωτῶν (κατεσκευασμένων τοὐτέστιν διὰ συναρμολογήσεως μεταλλικῶν ἐλασμάτων)	13,50 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μὲχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5,5 %
	ΕΧ Ε	Μέρη τῶν ἀνωτέρω ἀναφερομένων μηχανημάτων καὶ συσκευῶν μεμονωμένως εἰσαγόμενα καὶ μὴ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα, δασμολογοῦνται ὡς κάτωθι :		
		84.22 Α1	13,50 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μὲχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		4 %
		84.22 Β1αΙ	13,50 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5,5 %
		84.22 Β1βΙ	13,50 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		9 %
		84.22 Β2α	13,50 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5,5 %
		84.22 Γ1	13,50 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		8,5 %
		84.22 Δ2	13,50 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1973		13 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1973 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5,5 %
84.52		Λογιστικαὶ μηχαναί, γραφομηχαναὶ φέρουσαι καὶ διατάξεις λογιστικῶν πράξεων, ἀριθμητικὰ ταμεῖα καὶ παρόμοιαι συσκευαί, ὡς καὶ μηχαναὶ ἐπιθέσεως διαφόρων σημείων (μηχαναὶ ἀποτυπώσεως ταχυδρομικῶν τελῶν ἢ ἄλλων στοιχείων εἰς φακέλλους ἀλληλογραφίας, μηχαναὶ ἐκδόσεως διαφόρων εἰσιτηρίων, δελταρίων κλπ.) περιλαμβάνουσαι διατάξεις ἀθροίσεως :		
	Α	Λογιστικαὶ μηχαναί :		
		2 Ἕτεραι (τῶν ἠλεκτρονικῶν)	10,22 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1971		6,6 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1971 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5,5 %
	Β	Γραφομηχαναὶ φέρουσαι καὶ διατάξεις λογιστικῶν πράξεων	10,22 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1971		6,6 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1971 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5,5 %
	Γ	Λοιπαὶ	10,22 %	
		Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1971		6,6 %
		Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1971 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		5,5 %
84.59		Μηχαναὶ καὶ συσκευαὶ καὶ μηχανικαὶ ἐπινοήσεις, μὴ κατονομαζόμεναι, οὐδὲ περιλαμβανόμεναι εἰς ἄλλας κλάσεις τοῦ παρόντος Κεφαλαίου :		
	Ε	Λοιπά :		
		4 Λοιπαὶ μηχαναὶ καὶ συσκευαὶ καὶ μηχανικαὶ ἐπινοήσεις γενικῆς χρήσεως ἢ τοιαῦται οὐχὶ καθωρισμένης βιομηχανικῆς χρήσεως :		
		γ) Ἕτεραι (ἀποκλειομένων τῶν λεκανῶν καὶ ἑτέρων δοχείων κλπ. καθὼς καὶ τῶν συσκευῶν ὑγράνσεως ἢ ἀφαιρέσεως τῆς ὑγρασίας τοῦ ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος) :		

1	2	3	4
84.59	Ε 4γ ΙΙ. Διὰ χρήσεις ἑτέρας τῶν βιομηχανικῶν τοιούτων	11,04 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1971		7 %
	Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1971 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		6 %
	ΕΧ 5 Μέρη τῶν ἐν τῷ ὡς ἄνω ἐδαφίῳ 4γΙΙ ἀναφερομένων μηχανῶν καὶ συσκευῶν, μεμονωμένως εἰσαγόμενα καὶ μὴ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα	9,04 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		6 %
85.09	Ἠλεκτρικαὶ συσκευαὶ φωτισμοῦ καὶ σηματοδοτήσεως, καθαριστῆρες ὑαλοπινάκων ἠλεκτρικοί, ὡς καὶ αἱ διατάξεις ἠλεκτρικαὶ διὰ τὴν ἀφαίρεσιν τῶν κρυστάλλων πάγου καὶ τοῦ ἀχνοῦ (τῶν ὑαλοπινάκων), ἅπαντα διὰ ποδήλατα καὶ αὐτοκίνητα :		
	Α Ἠλεκτρικαὶ συσκευαὶ φωτισμοῦ, διάφοροι τῶν τῆς κλάσεως 85.08	15,68 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1972		10,80 %
	Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1972 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		7 %
	Β Συσκευαὶ ἠχητικῆς σηματοδοτήσεως	15,50 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1971		10,80 %
	Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1971 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		8,50 %
	Γ Λοιπὰ	15,92 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1971		10,80 %
	Ἀπὸ 1 Νοεμβρίου 1971 μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		9 %
85.19	Διατάξεις διὰ τὴν διακοπήν, κατανομήν, προστασίαν, διακλάδωσιν ἢ σύνδεσιν τοῦ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος (διακόπται, διακόπται ἀναστροφῆς, ἠλεκτρονόμοι—RELAIS, διατάξεις διακοπῆς κυκλωμάτων, ἀλεξικέραυνα, ρευματολῆπται, κυτία συνδέσεως, κλπ.). Ἀντιστάσεις οὐχὶ θερμαντικαί, ποτενσιόμετρα καὶ ρεοστάται. Πίνακες χειρισμοῦ καὶ διανομῆς :		
	ΕΧ Β Αὐτόματοι ρυθμισταὶ τάσεως	14 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		8 %
	ΕΧ Δ Μέρη τῶν ἐν τῷ ἀνωτέρῳ ἐδαφίῳ Β περιλαμβανομένων αὐτομάτων ρυθμιστῶν τάσεως, μεμονωμένως εἰσαγόμενα καὶ μὴ ἀλλαχοῦ περιλαμβανόμενα, δασμολογοῦνται διὰ τοῦ δασμοῦ τοῦ προβλεπομένου διὰ τὸ εἶδος, δι' ὃ προορίζονται. Τὰ ἐκ τούτων κατάλληλα καὶ διὰ τὰ εἴδη τοῦ ἐδαφίου Α, ὑποβάλλονται εἰς τὸν δασμὸν τοῦ μᾶλλον δασμολογουμένου εἴδους, δι' ὃ εἶναι κατάλληλα.		
90.24	Συσκευαὶ καὶ ὄργανα διὰ τὴν μέτρησιν, τὸν ἔλεγχον ἢ τὴν ρύθμισιν τῶν ὑγροποιημένων ἀερίων ἢ ὑγρῶν ἢ διὰ τὸν αὐτόματον ἔλεγχον τῶν θερμοκρασιῶν, οἷον μανόμετρα, θερμοστάται, σταθμοδεῖκται, ρυθμισταὶ ἐλκυσμοῦ ἀέρος εἰς ἐγκαταστάσεις θερμάνσεως ἢ ἀερισμοῦ, μετρηταὶ παροχῆς, μετρηταὶ θερμότητος, ἐξαιρουμένων τῶν συσκευῶν καὶ ὀργάνων τῆς κλάσεως 90.14 :		
	Α Μανόμετρα	14,32 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		11 %
	Β Θερμοστάται	13,12 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ Πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974		9 %
	Γ Λοιπὰ	13,72 %	
	Ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ἐπικυρώσεως τοῦ πρωτοκόλλου μέχρι 31 Ὀκτωβρίου 1974.		10 %

PROTOCOL

Relating to Compensatory Tariff Concessions made by Greece to the United States of America under the General Agreement on Tariffs and Trade

1. The Governments of the Kingdom of Greece and of the United States of America, following negotiations carried out on the basis of Articles XIX, XXIV, para. 6, and XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade, have agreed on the settlement of the United States claims for compensation resulting from certain actions by the Government of Greece which impaired tariff concessions in which the United States had initial negotiating rights or rights of main supplier country.

2. The negotiations have related to the following three cases of action taken by Greece :

a) Withdrawal in 1960, under Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade, of the tariff concession on chewing gum (Greek tariff item 17.04F).

b) Withdrawal in 1965, under Article XIX of the General Agreement on Tariffs and Trade, of the tariff concession on automobile tires (Greek tariff item 40.11A1).

c) Increase of certain duty rates bound to the United States resulting from the application of the first stage of alignment of the Greek Tariff with the European Economic Community's Common External Tariff in 1965 (GATT Article XXIV : 6).

3. Full settlement of all he above claims of the Government of the United States has been achieved by compensatory tariff concessions made by the Government of the Kingdom of Greece on other products as set forth specifically and in detail in the report attached to the present Protocol.

Done at Athens, on May 31, 1971, in two texts in the Greek and English languages, both being equally authentic.

For the Government
of the Kingdom of Greece

GEORGE PAPADOPOULOS
Prime Minister and
Minister for foreign affairs

ADAMANTIOS ANDROUTSOPOULOS
Minister of Finance

For the Government
of the United States of America

HENRY J. TASCA
United States Ambassador

REPORT

TARIFF CONCESSIONS MADE BY GREECE TO THE UNITED STATES OF AMERICA UNDER ARTICLES XIX, XXIV : 6 AND XXVIII OF THI GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

Greek Tariff No.		Description	Import Duty Rate Effective	Duty Rate Conceded
84.15		Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other)		
B		Other :		
	2	Refrigerating units, imported separately from their cabinets, comprising compressors, condensers, etc.		
		a) Mounted on a common base or in the form of self-contained units, weighing each :		
		I. 250 kilograms or less	9 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1974		5 %
84.22		Lifting, handilng, loadling or unloading machinery,, telphers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics), not being machinery falling within heading No. 84.23 :		
A		Machinery, stationary or mobile, for remote handling of goods (not for manuel control) and specially designed for handling highly radioactive materials (EURATOM) :		
	1	Made of metal lattice	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973 .		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		4 %

Greek Tariff No.		Description	Import Duty Rate Effective	Conceded
84.22				
B		Machinery and apparatus, self-propelled, track-laying or wheeled, not capable of running on rails :		
	1	Cranes :		
		a) Track - laying		
		I. Made of metal lattice or with only the masts or jibs of metal lattice	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		5.5 %
		b) Other :		
		I. Made of metal lattice or with only the masts or jibs of metal lattice	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		9 %
	2	Other :		
		a) Lifting, loading, unloading and handling machinery, all of metal lattice or with only the masts or jibs of metal lattice (i. e., assembled from metal sheets)	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		5.5 %
C		Rolling mill machinery : Roller tables for removing products, for loading, transporting, etc., bricks, ingots, blooms, billets, bars and slabs of iron, etc.		
	1	Made of metal lattice	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		8.5 %
D		Other.:		
	2	Lifting, loading, unloading and handling machinery, all of metal lattice or with only the masts or jibs of metal lattice (i.e., assembled from metal sheets)	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		5.5 %
ex E		Parts of the above – mentioned machinery and apparatus, imported separately and not elsewhere specified, are dutiable as follows :		
		84.22 Al	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		4 %
		84.22 B1/aI	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		5.5 %
		84.22 B1/bI	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		9 %
		84.22 B2/a	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		5.5 %
		84.22 C1	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		8.5 %

Greek Tariff No.		Description	Import Duty Rate Effective	Conceded
84.22	ex E	84.22 D2	13.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1973		13 %
		From November 1, 1973, to October 31, 1974		5.5 %
84.52		Calculating machines : accounting machines, cash registers, postage–franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device :		
A		Calculating machines :		
	2	Other than electronic	10.22 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1971		6.6 %
		From November 1, 1971, to October 31, 1974		5.5 %
B		Accounting machines	10.22 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1971		6.6 %
		From November 1, 1971, to October 31, 1974		5.5 %
C		Other	10.22 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1971		6.6 %
		From November 1, 1971, to October 31, 1974		5.5 %
84.59		Machinery and mechanical appliances (except those suitable for use solely or principally as parts of other machines or apparatus), not falling within any other heading of this Chapter :		
E		Other :		
	4	Other machines and mechanical appliances of general use or for non-specified industrial uses :		
	c)	Other (excluding vats and other receptacles, etc., as well as air humidifiers and dehumidifiers) :		
		II. For other than industrial uses	11.04 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1971		7 %
		From November 1, 1971, to October 31, 1974		6 %
	ex 5	Parts of the machines and mechanical appliances falling within the above sub–paragraph 4cII, imported separately and not elsewhere specified		9.04 %
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1974		6 %
85.09		Electrical lighting and signalling equipment and electrical windscreen wipers, defrosters and demisters, for cycles or motor vehicles :		
A		Lighting equipment other than that falling within heading 85.08	15.68 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1972		10.80 %
		From November 1, 1972, to October 31, 1974		7 %
B		Sound signalling appliances	15.50 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1971		10.80 %
		From November 1, 1971, to October 31, 1974		8.5 %
C		Other	15.92 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1971		10.80 %
		From November 1, 1971, to October 31, 1974		9 %
85.19		Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lamp-holders, terminals, terminal strips and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; rheostatic, inductance, motor driven and vibrating contact automatic voltage regulators; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels:		
ex B		Automatic voltage regulators	14 %	
		From date of ratification of the Protocol to October 31, 1974		8 %

Greek Tariff No.	Description	Import Duty Rate Effective	Conceded
EX 85.19 D	Parts of automatic voltage regulators falling within the above sub-heading B, imported separately and not essewhere specified, are dutiable at the rate specified for the articles for which intended. Any of these parts which are also suitable for articles falling within subheading A, shall be assessed at the rate applicable to the article involving the higher or the highest rate of duty		
90.24	Instruments and apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature (for example, pressure gauges, thermostats, level gauges, flow meters, heat meters, automatic ovendraught regulators), not being articles falling within heading No. 90.14 :		
A	Pressure gauges (manometers)	14.32 %	
	From date of ratification of the Protocol to October 31, 1974		11 %
B	Thermostats	13.12 %	
	From date of ratification of the Protocal to October 31, 1974		9 %
C	Other	13.72 %	
	From date of ratification of the Protocol to October 31, 1974		10 %

Ἄρθρον 2.

Ἡ ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἄρχεται ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεώς του διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 17 Δεκεμβρίου 1971

Ἐν Ὀνόματι τοῦ Βασιλέως

Ο ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΥΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΩΙΤΑΚΗΣ

ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Ο ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ

Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΙ

ΣΤΥΛ. ΠΑΤΤΑΚΟΣ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΑΚΑΡΕΖΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

ΙΩΑΝ. ΑΓΑΘΑΓΓΕΛΟΥ, ΑΔΑΜ. ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΠΟΥΛΟΣ, ΝΙΚ. ΕΦΕΣΙΟΣ, ΓΕΩΡ. ΠΕΖΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΩΑΝ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ, ΙΩΑΝ. ΚΟΥΛΗΣ, ΑΓΓΕΛ. ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΑΚΗΣ, ΓΕΡΑΣ. ΦΡΑΓΚΑΤΟΣ, ΑΝΤΩΝ. ΜΠΕΡΝΑΡΗΣ, ΚΩΝΣΤ. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ, ΟΡΕΣΤ. ΓΙΑΚΑΣ, ΣΠΥΡ. ΒΕΛΛΙΑΝΙΤΗΣ.

Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 20 Δεκεμβρίου 1971

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΑΓΓΕΛΟΣ ΤΣΟΥΚΑΛΑΣ

ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ